

شركة أبوظبي الوطنية للتأمين ش.م.ع.

البيانات المالية المرحلية الموجزة

٣٠ يونيو ٢٠١٣

شركة أبوظبي الوطنية للتأمين ش.م.ع.

البيانات المالية المرحلية الموجزة

الصفحة	المحتويات
١	أعضاء مجلس الإدارة
٢	تقرير أعضاء مجلس الإدارة
٣	تقرير الرئيس التنفيذي
٤	تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموجزة
٥	بيان المركز المالي المرحلي الموجز
٦	بيان الدخل المرحلي الموجز
٧	بيان الدخل الشامل المرحلي الموجز
٨	بيان التغيرات في حقوق الملكية المرحلي الموجز
٩	بيان التدفقات النقدية المرحلي الموجز
١٠ - ٢٤	إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة

شركة أبوظبي الوطنية للتأمين ش.م.ع.

أعضاء مجلس الإدارة

رئيس مجلس الإدارة: سعادة/ خليفة محمد الكندي

نائب رئيس مجلس الإدارة: الشيخ/ محمد بن سيف آل نهيان

الأعضاء: الشيخ/ ذياب بن طحنون آل نهيان

سعادة/ أحمد علي الصايغ

سعادة/ سلطان راشد الظاهري

السيد/ غانم علي حمودة الظاهري

السيد/ محمد عبد العزيز المهيري

السيد/ خليفة سلطان السويدي

السيد/ عبد الله خلف العتيبة

الرئيس التنفيذي: السيد / وليد صيداني

عنوان الشركة: ص ب : ٨٣٩

أبوظبي
الإمارات العربية المتحدة

مدققي الحسابات الخارجيين: كي بي ام جي لوار جولف

شركة أبوظبي الوطنية للتأمين ش.م.ع.

تقرير أعضاء مجلس الإدارة
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣

يسر مجلس الإدارة أن يقدم تقريره عن الفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣ مصحوباً بالبيانات المالية المرحلية الموجزة كما في ذلك التاريخ.

مركز السيولة - تواصل الشركة المحافظة على مركز نقدي قوي بمبلغ ٩٤٧ مليون درهم كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٣ مقابل ١,١٤٥ مليون درهم كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢. هذا الوضع القوي في موقف السيولة النقدية يغطي ١١٧٪ من صافي التزامات عقود التأمين لدى الشركة تجاه الشركاء وحملة وثائق التأمين.

إجمالي الاستثمارات - بلغ إجمالي قيمة استثمارات الشركة بما في ذلك الودائع لأجل والاستثمارات العقارية ٢,٤٣٧ مليون درهم كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٣ مقابل ٢,٥٠٣ مليون درهم كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢.

إجمالي الموجودات - ارتفع إجمالي موجودات الشركة بنسبة ٩٪ ليصل إلى ٤,٤٨٤ مليون درهم كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٣ مقابل ٤,١٢٩ مليون درهم كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢.

حقوق المساهمين - بلغت حقوق المساهمين ٢,٠٩٥ مليون درهم كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٣ مقابل ٢,٠٨٩ مليون درهم كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢.

إجمالي المخصصات الفنية - ارتفع إجمالي المخصصات الفنية بنسبة ٢٣٪ ليصل إلى ١,٨٢٤ مليون درهم كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٣ مقابل ١,٤٨١ مليون درهم كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ وهو ما يعكس قوة وحصافة سياسة الشركة للوفاء دوماً بالتزاماتها تجاه حملة وثائق التأمين.

ربحية السهم الأساسية والمخففة للسهم الواحد - ارتفعت ربحية السهم الأساسية والمخففة للسهم العادي حيث بلغت ٠,٢٤ درهم للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣ مقابل ٠,١٩ درهم لنفس الفترة من عام ٢٠١٢.

رئيس مجلس الإدارة

شركة أبوظبي الوطنية للتأمين ش.م.ع.

تقرير الرئيس التنفيذي
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣

تبقى شركة أبوظبي الوطنية للتأمين ملتزمة بتقديم الربحية والقيمة المستدامة للمساهمين والشركاء. حققنا خلال الستة أشهر الأولى من عام ٢٠١٣ نمواً في الإيرادات، إيرادات الاكتتاب وصافي الربح. يسرني أن أطلعكم على ملخص للنتائج المالية للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣.

أعمال التأمين:

استمر الأداء الإيجابي لشركة أبوظبي الوطنية للتأمين في عام ٢٠١٣، مع مؤشرات مالية كما يلي:

إجمالي الأقساط المكتتبة - ارتفع إجمالي الأقساط المكتتبة للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣ بنسبة ٢٪ ليلعب ١,٢٠٤ مليار درهم مقابل ١,١٧٩ مليار درهم خلال الفترة نفسها من عام ٢٠١٢. حيث واصلنا النمو في أعمال التأمين للشركات والأفراد على حد سواء على الرغم من ظروف السوق الصعبة.

سياسة تقبل المخاطر - ارتفعت نسبة إجمالي الأقساط المحتفظ بها إلى ٥٤٪ للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣ مقارنة بـ ٤٨٪ خلال نفس الفترة من عام ٢٠١٢. استراتيجيتنا المتبعة في إعادة التأمين تعكس سياسة الشركة الحكيمة في تقبل المخاطر.

ابتكار المنتجات - كجزء من ركانزنا الاستراتيجية، تستعد الشركة لإطلاق منتجات جديدة ومبتكرة لمختلف قطاعات الأعمال لتوفير تطبيق أسهل للعملاء من الشركات والأفراد على حد سواء. بالإضافة إلى تعزيز الكفاءة الداخلية، ونحن نتوقع أن الطرح لهذه المنتجات المبتكرة سيلبي متطلبات عملائنا في دولة الإمارات العربية المتحدة.

الأداء الاستثماري:

صافي إيرادات الاستثمار - بلغ صافي إيرادات الاستثمار ٣٨,٣ مليون درهم مقابل ٤٥,٣ مليون درهم لنفس الفترة من العام الماضي. يعزى الانخفاض في إيرادات الاستثمار بشكل رئيسي لانخفاض أسعار الفائدة السائدة فضلاً عن ارتفاع المدفوعات النقدية بسبب النفقات الرأسمالية في استثماراتنا العقارية في شاطئ الراحة. لكننا نقوم دوماً بإعادة توزيع الأصول إلى المنتجات الاستثمارية ذات العوائد الأفضل لتقلص الفجوة بين الإيرادات الاستثمارية في العام الحالي مقابل الإيرادات الاستثمارية في العام المنصرم، مع الاستمرار في التركيز بشكل مكثف على الحماية من الهبوط وتجنب المخاطر.

عقار استثماري جديد - يسرنا أن نعلن أن العقار الاستثماري السكني الجديد "أمواج ١" في شاطئ الراحة، أبوظبي سيكون متاحاً للإشغال في شهر سبتمبر القادم، مما سيساهم إيجاباً في تعزيز إيراداتنا الاستثمارية.

الربحية:

صافي إيرادات التأمين - ارتفع صافي إيرادات التأمين بنسبة ٨٪ ليصل إلى ١٤٨,٤ مليون درهم مقابل ١٣٧,٦ مليون درهم للفترة نفسها من عام ٢٠١٢. وقد تحقق هذا النمو نتيجة للنهج الحكيم المتبع في الاكتتاب وإدارة فعالة للمخاطر والمطالبات.

صافي الربح - ارتفع صافي الربح بنسبة ٢٣٪ ليصل إلى ٨٨,٧ مليون درهم مقارنة بـ ٧٢,٢ مليون درهم خلال نفس الفترة من عام ٢٠١٢.



وليد صيداني

الرئيس التنفيذي للشركة

تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموجزة

السادة المساهمين
شركة أبوظبي الوطنية للتأمين ش.م.ع.

مقدمة

لقد قمنا بمراجعة المعلومات المالية المرحلية الموجزة المرفقة لشركة أبوظبي الوطنية للتأمين ش.م.ع. ("الشركة") كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٣، والتي تشمل على ما يلي:

- بيان المركز المالي المرحلي الموجز كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٣؛
- بيان الدخل المرحلي الموجز لفترة الثلاثة أشهر والستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣؛
- بيان الدخل الشامل المرحلي الموجز لفترة الثلاثة أشهر والستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣؛
- بيان التغييرات في حقوق الملكية المرحلي الموجز لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣؛
- بيان التدفقات النقدية المرحلي الموجز لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣؛ و
- إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة.

إن الإدارة مسؤولة عن إعداد وعرض هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ "التقارير المالية المرحلية". بينما تنحصر مسؤوليتنا في التعبير عن استنتاجنا حول هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة بناءً على أعمال المراجعة التي قمنا بها.

نطاق المراجعة

لقد قمنا بمراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي حول ارتباطات المراجعة رقم ٢٤١٠ "مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل مدقق حسابات مستقل للمنشأة". تنطوي مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموجزة على استفسارات، بصورة رئيسية من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية، والقيام بإجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق المراجعة أقل بشكل كبير من نطاق التدقيق الذي يتم القيام به وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق وبالتالي فإن المراجعة لا تمكننا من الحصول على تأكيدات بأننا سنكون على دراية بكافة الأمور الهامة التي يمكن التعرف عليها من خلال التدقيق، وبالتالي فإننا لا نبدى رأياً تدقيقياً.

الاستنتاج

بناءً على مراجعتنا، لم يسترعب انتباهنا ما يجعلنا نعتقد أن المعلومات المالية المرحلية الموجزة المرفقة كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٣ لم يتم إعدادها، من كافة النواحي المادية، وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ "التقارير المالية المرحلية".

٢٠١٣

منذر الدجاني

رقم التسجيل: ٢٦٨

٥ أغسطس ٢٠١٣

شركة أبوظبي الوطنية للتأمين (ش.م.ع.)

بيان المركز المالي المرحلي الموجز

كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٣

(مدققة) ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ ألف درهم	(غير مدققة) ٣٠ يونيو ٢٠١٣ ألف درهم	إيضاح	
١,١٤٤,٨٥٦	٩٤٧,٣٩٢	٢٠	الموجودات
٨٨٣,٣٣٥	٩٤٩,٨٢٢	٦	الرصيد لدى البنك والنقد
٧٦٩,٠٠٩	٨٦٢,٥٣٦	٧	الذمم المدينة التجارية والأخرى
٦٦٤,٣٢٣	١,٠١٥,٩٦٧	٨	استثمارات
٥٨٩,٢٩٨	٦٢٧,١٧٨	٩	موجودات عقود إعادة التأمين
٧٨,٣٧٢	٨٠,٦٧٨	١٠	عقارات استثمارية
			الممتلكات والمعدات
<u>٤,١٢٩,١٩٣</u>	<u>٤,٤٨٣,٥٧٣</u>		إجمالي الموجودات
			حقوق الملكية والمطلوبات
			حقوق الملكية
٣٧٥,٠٠٠	٣٧٥,٠٠٠	١١	رأس المال
١٨٧,٥٠٠	١٨٧,٥٠٠		الاحتياطي القانوني
١,٢٠٠,٠٠٠	١,٢٠٠,٠٠٠		الاحتياطي العام
٣١,٢٩٠	٨٧,٣٠٨		احتياطي إعادة تقييم الاستثمارات
٢٩٥,٧٨٤	٢٤٥,٣٠٨		الأرباح المحتجزة
<u>٢,٠٨٩,٥٧٤</u>	<u>٢,٠٩٥,١١٦</u>		إجمالي حقوق الملكية
			المطلوبات
٢٧,٥٤٥	٢٨,٠٣٤		مخصص تعويضات نهاية الخدمة للموظفين
٥٠٩,٩١٧	٥١٥,٥٣٤	١٢	الذمم الدائنة التجارية والأخرى
١,٤٨١,٣٨٠	١,٨٢٤,١١٢	١	مطلوبات عقود التأمين
٢٠,٧٧٧	٢٠,٧٧٧		قروض من مؤسسات مالية
<u>٢,٠٣٩,٦١٩</u>	<u>٢,٣٨٨,٤٥٧</u>		إجمالي المطلوبات
<u>٤,١٢٩,١٩٣</u>	<u>٤,٤٨٣,٥٧٣</u>		إجمالي حقوق الملكية والمطلوبات

تم اعتماد البيانات المالية المرحلية الموجزة من قبل أعضاء مجلس الإدارة وتم توقيعها بالإبانة عنهم من قبل رئيس مجلس الإدارة والرئيس التنفيذي بتاريخ ٥ أغسطس ٢٠١٣.



الرئيس التنفيذي



رئيس مجلس الإدارة

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ١٠ إلى ٢٤ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة.

إن تقرير مدقي الحسابات المستقلين حول مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموجزة مدرج على الصفحة ٤.

شركة أبوظبي الوطنية للتأمين (ش.م.ع.)

بيان الدخل المرحلي الموجز لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو

فترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو		فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو		ايضاح
٢٠١٢ الف درهم	٢٠١٣ الف درهم	٢٠١٢ الف درهم	٢٠١٣ الف درهم	
١,١٧٨,٧٧٠ (١٩٥,٣٣٥)	١,٢٠٣,٩٣٣ (١٥٢,١٥٧)	٤٤٤,١٧١ ٣٢,٥٢٣	٤٥٦,٤٥٨ ٥٧,٣٧٠	١٧ إيرادات التأمين إجمالي الأقساط المكتسبة التغير في مخصص أقساط غير مكتسبة
٩٨٣,٤٣٥	١,٠٥١,٧٧٦	٤٧٦,٦٩٤	٥١٣,٨٢٨	إيرادات الأقساط المكتسبة
(٦١٢,٩٢٩)	(٥٥٩,٥٩٣)	(٢٣٢,٨٥١)	(٢٠٤,٥٠٨)	١٧ أقساط إعادة التأمين المتنازل عنها التغير في حصة إعادة التأمين من الأقساط غير المكتسبة
١٧٨,٩٨٨	١٧١,٨٤٥	١٠,٦١١	(١٣,٥٥٦)	إقساط إعادة التأمين المتنازل عنها
(٤٣٣,٩٤١)	(٣٨٧,٧٤٨)	(٢٢٢,٢٤٠)	(٢١٨,٠٦٤)	إقساط إعادة التأمين المتنازل عنها
٥٤٩,٤٩٤	٦٦٤,٠٢٨	٢٥٤,٤٥٤	٢٩٥,٧٦٤	صافي الأقساط المكتسبة
(٥٤٨,٣٥٧) (٩,٧١١)	(٦٩٢,٠٢٢) (١٩٠,٥٧٥)	(٢٥٩,٤٦٢) (٤٠,٩٥٠)	(٣٧٧,٣٩٩) ٥,٤٩٠	١٧ مصروفات التأمين إجمالي المطالبات المدفوعة التغير في مخصص المطالبات القائمة
(٥٥٨,٠٦٨)	(٨٨٢,٥٩٧)	(٣٠٠,٤١٢)	(٣٧١,٩٠٩)	إجمالي المطالبات المتكبدة
٩٤,٧٥٣	١٩١,١٣٥	٤٨,٧٥٠	١٣٨,١٢٢	١٧ حصة مطالبات إعادة التأمين التغير في حصة إعادة التأمين من المطالبات القائمة
٤٠,٧٧٢	١٧٩,٧٩٩	٣٢,٨٦٤	(١١,٩٤٥)	حصة إعادة التأمين من المطالبات المتكبدة
١٣٥,٥٢٥	٣٧٠,٩٣٤	٨١,٦١٤	١٢٦,١٧٧	صافي المطالبات المتكبدة
(٤٢٢,٥٤٣)	(٥١١,٦٦٣)	(٢١٨,٧٩٨)	(٢٤٥,٧٣٢)	صافي المطالبات المتكبدة
٥٦,٠٣٣ (٤٠,٤٩٧)	٥٤,٥٤٧ (٤٩,٠٦٩)	٢٥,٩٦١ (٢٢,٣٩٦)	٢٥,٥٧٦ (٢٩,٨٠٢)	١٧ العمولات إجمالي إيرادات العمولات ١٧ ناقصاً: مصروفات العمولات
١٥,٥٣٦	٥,٤٧٨	٣,٥٦٥	(٤,٢٢٦)	صافي (مصروفات)/إيرادات العمولات
٤,٥٢٥ (٩,٤٦١)	٤,٤٨٨ (١٣,٩٥٧)	١,٧٠٧ (٧,٣٥٤)	٢,١٦١ (٧,٢٧٨)	١٧ إيرادات أخرى تتعلق بأنشطة التأمين ١٧ مصروفات أخرى تتعلق بأنشطة التأمين
(٤,٩٣٦)	(٩,٤٦٩)	(٥,٦٤٧)	(٥,١١٧)	صافي خسائر التأمين الأخرى
١٣٧,٥٥١ (١١٠,٦٦١)	١٤٨,٣٧٤ (٩٧,٩٠٦)	٣٣,٥٧٤ (٦٧,٨٧٤)	٤٠,٦٨٩ (٤٩,٣٠١)	١٤ صافي إيرادات التأمين ١٣ مصروفات عمومية وإدارية صافي الاستثمار والإيرادات الأخرى
٤٥,٢٦٠	٣٨,٢٥٩	٢٠,٢١٥	١٧,٠٥٩	صافي أرباح/(خسائر) الفترة
٧٢,١٥٠	٨٨,٧٢٧	(١٤,٠٨٥)	٨,٤٤٧	ربحية السهم الأساسية والمخفضة (درهم)
٠,١٩	٠,٢٤	(٠,٠٤)	٠,٠٢	

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ١٠ إلى ٢٤ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة.

إن تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموجزة مدرج على الصفحة ٤.

شركة أبوظبي الوطنية للتأمين (ش.م.ع.)

بيان الدخل الشامل المرحلي الموجز

لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو

فترة الستة أشهر المنتهية في		فترة الثلاثة أشهر المنتهية في		
٢٠١٢	٢٠١٣	٢٠١٢	٢٠١٣	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٧٢,١٥٠	٨٨,٧٢٧	(١٤,٠٨٥)	٨,٤٤٧	صافي أرباح/(خسائر) الفترة
				الإيرادات أو (الخسائر) الشاملة الأخرى:
				بنود لن يتم إعادة تصنيفها إلى بيان الدخل:
٢٥,٢٣٢	٧٢,٦١٥	(٢٣,٢٣٣)	٣٤,٠٧٣	تأثير التغير في القيمة العادلة لاستثمارات من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى المحول من احتياطي إعادة تقييم الاستثمارات عند استبعاد استثمارات من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى
<u>٩٧,٣٨٢</u>	<u>١٦١,٣٤٢</u>	<u>(٣٧,٣١٨)</u>	<u>٤٢,٥٢٠</u>	إجمالي الإيرادات/(الخسائر) الشاملة للفترة

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ١٠ إلى ٢٤ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة .

إن تقرير مدقي الحسابات المستقلين حول مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموجزة مدرج على الصفحة ٤ .

شركة أبوظبي الوطنية للتأمين (ش.م.ع.)

بيان التغييرات في حقوق الملكية المرحلي الموجز لفترة السنة المنتهية في ٣٠ يونيو (غير منقحة)

	الإجمالي آلاف درهم	أرباح محتجزة آلاف درهم	احتياطي إعادة تقييم الاستثمارات آلاف درهم	احتياطي علم آلاف درهم	احتياطي قانوني آلاف درهم	رأس المال آلاف درهم	في ١ يناير ٢٠١٢
	٢,٠٢٤,٣١١	٢٩٨,٧٠٧	(٣٦,٨٩٦)	١,٢٠٠,٠٠٠	١٨٧,٥٠٠	٣٧٥,٠٠٠	
	٧٦,١٥٠	٧٦,١٥٠	-	-	-	-	الإيرادات الشاملة للفترة
	٢٥,٢٢٢	-	٢٥,٢٢٢	-	-	-	صافي أرباح الفترة
	٢٥,٢٢٢	-	٢٥,٢٢٢	-	-	-	الإيرادات الشاملة الأخرى للفترة
	٢٥,٢٢٢	٧٦,١٥٠	٢٥,٢٢٢	-	-	-	صافي الحركة في احتياطي القيمة العادلة
	-	٨,٩٣٤	(٨,٩٣٤)	-	-	-	إجمالي الإيرادات الشاملة الأخرى للفترة
	(١٣١,٢٥٠)	(١٣١,٢٥٠)	-	-	-	-	إجمالي الإيرادات الشاملة للفترة
	(١٣١,٢٥٠)	(١٣١,٢٥٠)	-	-	-	-	المحول من احتياطي إعادة تقييم الاستثمارات عند
	(٥٨,٨٠٠)	(٥٨,٨٠٠)	-	-	-	-	استبعاد استثمارات من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى
	١,٩٨٤,٦٤٣	٢٤٢,٧٤١	(٢٠,٥٩٨)	١,٢٠٠,٠٠٠	١٨٧,٥٠٠	٣٧٥,٠٠٠	المعاملات مع الملاك المسجلة مباشرة ضمن حقوق الملكية
	٢,٠٨٩,٥٧٤	٢٩٥,٧٨٤	٣١,٢٩٠	١,٢٠٠,٠٠٠	١٨٧,٥٠٠	٣٧٥,٠٠٠	توزيعات الأرباح لسنة ٢٠١١
	٨٨,٧٢٧	٨٨,٧٢٧	-	-	-	-	المعاملات مع ملك الشركة
	٧٢,٦١٥	-	٧٢,٦١٥	-	-	-	مكافآت أعضاء مجلس الإدارة
	٧٢,٦١٥	-	٧٢,٦١٥	-	-	-	في ٣٠ يونيو ٢٠١٢
	١١١,٣٤٢	٨٨,٧٢٧	٧٢,٦١٥	-	-	-	في ١ يناير ٢٠١٢
	(١٥٠,٠٠٠)	(١٥٠,٠٠٠)	(١٦,٥٩٧)	-	-	-	الإيرادات الشاملة للفترة
	(١٥٠,٠٠٠)	(١٥٠,٠٠٠)	-	-	-	-	صافي أرباح الفترة
	(٥٨,٨٠٠)	(٥٨,٨٠٠)	-	-	-	-	الإيرادات الشاملة الأخرى للفترة
	٢,٠٩٥,١١٦	٢٤٥,٣٠٨	٨٧,٣٠٨	١,٢٠٠,٠٠٠	١٨٧,٥٠٠	٣٧٥,٠٠٠	صافي الحركة في احتياطي القيمة العادلة
	-	١٦,٥٩٧	(١٦,٥٩٧)	-	-	-	إجمالي الإيرادات الشاملة الأخرى للفترة
	(١٥٠,٠٠٠)	(١٥٠,٠٠٠)	-	-	-	-	المحول من احتياطي إعادة تقييم الاستثمارات عند
	(١٥٠,٠٠٠)	(١٥٠,٠٠٠)	-	-	-	-	استبعاد استثمارات من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى
	٢,٠٩٥,١١٦	٢٤٥,٣٠٨	٨٧,٣٠٨	١,٢٠٠,٠٠٠	١٨٧,٥٠٠	٣٧٥,٠٠٠	المعاملات مع الملاك المسجلة مباشرة ضمن حقوق الملكية
	-	١٦,٥٩٧	(١٦,٥٩٧)	-	-	-	توزيعات الأرباح لسنة ٢٠١٢
	(١٥٠,٠٠٠)	(١٥٠,٠٠٠)	-	-	-	-	إجمالي المعاملات مع ملك الشركة
	(١٥٠,٠٠٠)	(١٥٠,٠٠٠)	-	-	-	-	مكافآت أعضاء مجلس الإدارة
	٢,٠٩٥,١١٦	٢٤٥,٣٠٨	٨٧,٣٠٨	١,٢٠٠,٠٠٠	١٨٧,٥٠٠	٣٧٥,٠٠٠	في ٣٠ يونيو ٢٠١٢

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ١٠ إلى ٢٤ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة.

شركة أبوظبي الوطنية للتأمين (ش.م.ع.)

بيان التدفقات النقدية المرحلي الموجز لفترة السنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو

(غير منققة) ٢٠١٢ الف درهم	(غير منققة) ٢٠١٣ ألف درهم	
٧٢,١٥٠	٨٨,٧٢٧	التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية
٥,١٤٤	٥,١٥١	صافي أرباح الفترة
١٦,٣٤٧	(١٩,٦٨٨)	مصرفات استهلاكية
(٥,٨٠٠)	(٥,٨٠٠)	صافي الحركة في احتياطي الأقساط غير المكتسبة
٢٥,٠٠٠	(٥٨٦)	مكافأة أعضاء مجلس الإدارة
(٢٨٤)	(٢٦٥)	خسائر انخفاض قيمة الذمم المدينة التجارية
١,٥٧٢	١,٤٢٦	خسائر غير محققة من استثمارات من خلال الأرباح والخسائر من خلال الأرباح أو الخسائر
١,١٩٩	١,٣٠٤	تعويضات نهاية الخدمة المحملة خلال السنة
		عكس الخصم
١١٥,٣٢٨	٧٠,٢٦٩	
(٤٠,٧٧٢)	(١٧٩,٧٩٩)	التغير في موجودات عقود إعادة التأمين
٦٤,١٥٨	(٦٥,٩٠١)	التغير في الذمم المدينة التجارية والأخرى
٩,٧١١	١٩٠,٥٧٥	التغير في مطلوبات عقود التأمين
(٣,٥٣٤)	٥,٦١٧	التغير في الذمم الدائنة التجارية والأخرى
١٤٤,٨٩١	٢٠,٧٦١	النقد الناتج من العمليات التشغيلية
(١,٢٣٠)	(٩٣٦)	تعويضات نهاية الخدمة للموظفين المدفوعة
١٤٣,٦٦١	١٩,٨٢٥	صافي النقد الناتج من الأنشطة التشغيلية
٩٢,١٨٨	١٠٨,٢٦٠	التدفقات النقدية من الأنشطة الاستثمارية
(٨,٤٨٨)	١٧٠,٥٧١	استبعاد استثمارات
٢٩	١١	النقص / (الزيادة) في الودائع لدى البنوك
(١٨٠,٣٩٢)	(١٣٠,٢١٢)	متحصلات من استبعاد ممتلكات ومعدات
٢,٢٠٤	-	شراء استثمارات
(١٨,٤٥٧)	(٣٧,٨٨٠)	استبعاد استثمارات في ائتلاف مشترك
(٥,٣١٧)	(٧,٤٦٨)	إضافة إلى العقارات الاستثمارية
		شراء ممتلكات ومعدات
(١١٨,٢٣٣)	١٠٣,٢٨٢	صافي النقد (المستخدم في) / الناتج من الأنشطة الاستثمارية
(١٣١,٢٥٠)	(١٥٠,٠٠٠)	التدفقات النقدية من الأنشطة التمويلية
(١١٠,٤٧٣)	(١٥٠,٠٠٠)	توزيعات الأرباح
(٨٥,٠٤٥)	(٢٦,٨٩٣)	صافي النقد المستخدم في الأنشطة التمويلية
١٦٩,٩٣٦	٢٦٤,٨٦٦	الزيادة في النقد وما يعادله
		النقد وما يعادله في ١ يناير
٨٤,٨٩١	٢٣٧,٩٧٣	النقد وما يعادله في ٣٠ يونيو (الإيضاح ٢٠)

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ١٠ إلى ٢٤ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة.

إن تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموجزة مدرج على الصفحة ٤.

شركة أبوظبي الوطنية للتأمين (ش.م.ع.)

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة

١ الوضع القانوني والأنشطة الرئيسية

تم تأسيس شركة أبوظبي الوطنية للتأمين ش.م.ع. ("الشركة") وهي شركة مساهمة عامة، في أبوظبي، الإمارات العربية المتحدة، بموجب القانون رقم (٤) لسنة ١٩٧٢ والمعدل بموجب القانون رقم (٤) لسنة ١٩٧٤، كما تخضع لأحكام القانون الاتحادي رقم ٦ لسنة ٢٠٠٧ في شأن إنشاء هيئة التأمين وتنظيم أعماله والقانون الاتحادي رقم ٨ لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته). تشمل هذه البيانات المالية على أداء الشركة ومركزها المالي.

يتمثل النشاط الرئيسي للمجموعة بإجراء معاملات التأمين وإعادة التأمين لكل الفئات.

إن العنوان المسجل للمجموعة هو شارع خليفة، بناية أدنك، ص.ب ٨٣٩، أبوظبي، الإمارات العربية المتحدة.

٢ بيان التوافق

تم إعداد هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ من معايير التقارير المالية الدولية "التقارير المالية المرحلية" ومتطلبات القوانين ذات الصلة لدولة الإمارات العربية المتحدة. لا تتضمن هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة كافة المعلومات اللازمة للبيانات المالية السنوية الكاملة ويجب أن تتم قراءتها جنباً إلى جنب مع البيانات المالية السنوية الموحدة للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ وللسنة المنتهية في ذلك التاريخ.

تم اعتماد هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة بالإنباءة عن مجلس الإدارة بتاريخ ٥ أغسطس ٢٠١٣. تم إعداد هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية، باستثناء بعض الأدوات المالية والعقارات الاستثمارية.

٣ السياسات المحاسبية الهامة

تتضمن البيانات المالية المرحلية الموجزة على البيانات المالية للشركة وشركتها التابعة المملوكة لها بالكامل وهي شركة أبوظبي الوطنية للتأمين (خدمات) المحدودة المسجلة في المملكة المتحدة والتي لم تمارس أعمال التأمين أو إعادة التأمين.

يتم عرض البيانات المالية المرحلية الموجزة بدرهم الإمارات العربية المتحدة ("الدريم الإماراتي")، وهو العملة التي تتم بها معظم معاملات المجموعة. تم تقريب البيانات المالية المرحلية الموجزة المرفقة إلى أقرب عدد صحيح بالآلف.

المعايير والتفسيرات الجديدة التي تم تطبيقها

هناك عدد من المعايير والتعديلات على المعايير والتفسيرات الجديدة تم تفعيلها للفترة وتم تطبيقها عند إعداد هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة.

(أ) الموجودات المالية والمطلوبات المالية

يقدم المعيار رقم ١٣ من معايير التقارير المالية الدولية مصدراً منفرداً لتوجيه كافة عمليات قياس القيمة العادلة. لم تطرأ أي تغييرات على متطلبات استخدام القيمة العادلة، فضلاً عن أنه يعد بمثابة دليلاً لكيفية قياس القيمة العادلة في ظل المعيار رقم ١٣ من معايير التقارير المالية الدولية عندما تكون القيمة العادلة مطلوبة أو مقبولة. إن تطبيق هذا المعيار ليس له تأثير مادي على قياسات القيمة العادلة التي تم إجراؤها للشركة.

يتطلب المعيار رقم ١٣ من معايير التقارير المالية الدولية إفصاحات خاصة بالقيم العادلة، يحل بعضها محل متطلبات الإفصاح الموجودة حالياً في بعض المعايير الأخرى، بما فيها المعيار رقم ٧ من معايير التقارير المالية الدولية "الأدوات المالية: الإفصاحات". يتطلب بعض هذه الإفصاحات بصورة خاصة للبيانات المالية من خلال المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤، مما يؤثر على فترة البيانات المالية المرحلية الموجزة. توضح الشركة هذه الإفصاحات في الإيضاح رقم ٥.

شركة أبوظبي الوطنية للتأمين (ش.م.ع.)

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

(أ) الموجودات المالية والمطلوبات المالية (تابع)

وفقاً للأحكام الانتقالية، قامت الشركة بتطبيق المعيار رقم ١٣ بأثر مستقبلي من بداية الفترة. لم يكن لهذا التغيير تأثير على قياس موجودات ومطلوبات الشركة.

تتمثل القيمة العادلة بالثمن الذي قد يتم قبضه من بيع أحد الموجودات أو المبلغ المدفوع لتحويل التزام من خلال معاملة منظمة تتم بين المشاركين بالسوق في تاريخ القياس في وجود الأصل، أو في حالة غيابه، في أكثر الأسواق منفعة والتي يمكن للشركة المساهمة بها في ذلك التاريخ. تعكس القيمة العادلة للموجودات مخاطر غير متعلقة بالأداء الخاص بها.

تقوم الشركة، حيثما يكون ملائماً، بقياس القيمة العادلة لأداة ما باستخدام الأسعار المدرجة في سوق نشط لتلك الأداة. يعتبر السوق نشط عندما يتم إجراء معاملات للموجودات أو المطلوبات بتكرار وحجم كافيين لتقديم معلومات الأسعار على أساس مستمر.

في حالة عدم وجود أسعار مدرجة في سوق نشط، تقوم الشركة باستخدام أساليب تقييم تزيد من استخدام المعطيات الملحوظة ذات الصلة وتقلل استخدام المعطيات غير الملحوظة. تشكل أساليب التقييم المحددة كافة العوامل التي يضعها المتعاملين بالسوق بعين الاعتبار عند تسعير أحد المعاملات.

إن أفضل دليل للقيمة العادلة لأداة مالية ما عند الاعتراف المبدئي هو سعر المعاملة، وهو ما يمثل القيمة العادلة للثمن المدفوع أو المُستلم. في حالة أن ترى الشركة أن هذه القيمة العادلة عند الاعتراف المبدئي تختلف عن سعر المعاملة وكان هناك دليل أن القيمة العادلة لا تمثل سعر مدرج في سوق نشط لموجودات أو مطلوبات مماثلة ولا تقوم على أساس أحد أساليب التقييم التي تستخدم البيانات فقط من أسواق ملحوظة، فإنه يتم قياس الأداة المالية مبدئياً بالقيمة العادلة، معدلة لإزالة الفرق بين القيمة العادلة عند التقييم المبدئي وسعر المعاملة. لاحقاً، يتم الاعتراف بالفرق ضمن بيان الدخل الموحد على أساس مناسب على مدى الأعمار الإنتاجية وقبل دعم التقييم ببيانات سوق ملحوظة أو قبل تاريخ إتمام المعاملة.

في حال أن يكون لأحد الموجودات أو المطلوبات المقاسة بالقيمة العادلة أسعار عرض وأسعار طلب، فإن الشركة تقوم بقياس الموجودات وعلى المدى الطويل بسعر العرض والمطلوبات على المدى القصير بسعر الطلب.

إن محافظ الموجودات المالية والمطلوبات المالية المعرضة لمخاطر السوق ومخاطر الائتمان والتي يتم إدارتها من قبل الشركة على أساس صافي التعرض إما إلى مخاطر السوق أو مخاطر الائتمان يتم قياسها على أساس الأسعار التي يتم قبضها من بيع صافي المركز طويل الأجل أو يتم دفعها لتحويل صافي مركز قصير الأجل لتعرض لمخاطر محددة.

تقوم الشركة بالاعتراف بالانتقال بين مستويات النظام المتدرج للقيمة العادلة اعتباراً من فترة التقرير التي يتم التغيير خلالها.

٤ التقديرات

إن إعداد هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة يتطلب من الإدارة وضع الأحكام والتقديرات والافتراضات التي تؤثر على تطبيق السياسات المحاسبية والمبالغ المعلنة للموجودات والمطلوبات والإيرادات والمصروفات. وقد تختلف النتائج الفعلية عن تلك التقديرات.

عند إعداد هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة، فإن الأحكام الهامة الموضوعية من قبل الإدارة عند تطبيق السياسات المحاسبية للشركة والمصادر الرئيسية لعدم اليقين في التقديرات هي نفسها التي تم تطبيقها عند إعداد البيانات المالية الموحدة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ وللسنة المنتهية في ذلك التاريخ.

شركة أبوظبي الوطنية للتأمين (ش.م.ع.)

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة

٥ القيمة العادلة للأدوات المالية

يتم قياس جميع الموجودات والمطلوبات المالية بالتكلفة المطفأة عدا الاستثمارات المحتفظ بها لغرض المتاجرة والاستثمارات المحتفظ بها لغير غرض المتاجرة والتي يتم قياسها بالقيمة العادلة وذلك بالرجوع إلى الأسعار المتداولة في سوق نشط أو بالأسعار المحددة من قبل الأطراف المقابلة أو من خلال استخدام طرق تقييم مثل طريقة التدفقات النقدية المخصومة.

تتمثل القيمة العادلة بالمبلغ الذي يمكن دفعه لاستبدال أصل ما أو تسوية التزام ما بين أطراف ذات دراية ولديها رغبة في إجراء هذه المعاملات ضمن نطاق الأعمال الاعتيادية. ولهذا فقد ينشأ اختلاف بين القيم الدفترية وتقديرات القيمة العادلة. ينطوي تعريف القيمة العادلة على الافتراض باستمرارية المجموعة دون وجود أي نية أو حاجة لتقليص حجم العمليات، بشكل مادي، أو الدخول في معاملات بشروط ليست في صالح الشركة.

تقوم الشركة بقياس القيم العادلة باستخدام النظام المتدرج للقيم العادلة المبين أدناه الذي يوضح أهمية المدخلات المستخدمة في وضع القياسات:

- المستوى ١: الأسعار المدرجة (غير المعدلة) في أسواق نشطة لموجودات أو مطلوبات مطابقة.
- المستوى ٢: مدخلات مختلفة عن الأسعار المدرجة الموجودة في المستوى الأول وهي عبارة عن معطيات ملحوظة لموجودات أو مطلوبات، سواء بشكل مباشر (كالأسعار) أو بشكل غير مباشر (مشتقة من الأسعار).
- المستوى ٣: مدخلات لموجودات أو مطلوبات، غير مرتكزة على معطيات السوق الملحوظة (معطيات غير ملحوظة).

تشتمل أساليب التقييم على صافي القيمة الحالية ونماذج التدفقات النقدية المخصومة، ومقارنتها مع أدوات مماثلة توجد لها أسعار سوق قابلة للملاحظة، ونماذج التقييم الأخرى. تشتمل الافتراضات والمدخلات المستخدمة في أساليب التقييم على معدلات فائدة خالية من المخاطر ومعدلات فائدة قياسية، وهوامش انتمائية، ومدخلات أخرى يتم استخدامها في تقدير معدلات الخصم، وأسعار السندات وحقوق الملكية، وأسعار صرف العملات الأجنبية، وأسعار حقوق الملكية ومؤشرات حقوق الملكية وتقلبات وارتباطات الأسعار المتوقعة. إن الهدف من أساليب التقييم يتمثل بالتوصل إلى تحديد للقيمة العادلة التي تعكس سعر الأداة المالية في تاريخ التقرير، والتي كان ليتم تحديدها من قبل مشاركي السوق وفقاً لشروط السوق الاعتيادية.

تتقارب القيم العادلة للنقد وما يعادله والودائع القانونية بصورة معقولة، التي تكون بشكل كبير قصيرة الأجل وصادرة وفق لمعدلات السوق، من قيمها الدفترية.

تسويات المستوى ٣

خلال الفترة كان هناك استبعاد استثمارات بصافي مبلغ ٣,٦ مليون درهم (٢٠١٢: ٤٤ مليون درهم)، كما تم قيد خسائر إعادة التقييم من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى بمبلغ ١,٣ مليون درهم (٢٠١٢: ٤,٥ مليون درهم).

شركة أبوظبي الوطنية للتأمين (ش.م.ع.)

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة

٥ القيمة العادلة للأدوات المالية (تابع)

النظام المتدرج للقيمة العادلة

يبين الجدول أدناه تحليل للأدوات المالية التي تم قياسها بالقيمة العادلة بنهاية فترة التقرير، من خلال مستوى النظام المتدرج للقيمة العادلة، والذي يتم في إطاره تصنيف قياس القيمة العادلة:

المستوى ١ ألف درهم	المستوى ٢ ألف درهم	المستوى ٣ ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
٣٠ يونيو ٢٠١٣			
١٦,٢٣٥	-	١٢,٠٦١	٢٨,٢٩٦
استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر			
٤٤٥,٨٦٨	-	١٣٦,٥٦٧	٥٨٢,٤٣٥
الاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى			
٤٦٢,١٠٣	-	١٤٨,٦٢٨	٦١٠,٧٣١
٣١ ديسمبر ٢٠١٢			
١١,٤٢٤	-	١٠,٥٨١	٢٢,٠٠٥
استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر			
٣٨٥,٣٥٦	-	١٤٢,٩٧٤	٥٢٨,٣٣٠
الاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى			
٣٩٦,٧٨٠	-	١٥٣,٥٥٥	٥٥٠,٣٣٥

القيمة العادلة للأدوات المالية المقاسة بالتكلفة المطفأة

ترى الإدارة أن القيم الدفترية للموجودات المالية والمطلوبات المالية المعترف بها ضمن البيانات المالية الموجزة تقارب قيمها العادلة، باستثناء ما هو مبين الجدول أدناه:

القيمة الدفترية ألف درهم	القيمة العادلة ألف درهم
٣٠ يونيو ٢٠١٣ (غير مدققة)	
٢٥١,٨٠٥	٢٦٢,٠٨٦
الموجودات المالية: استثمارات بالتكلفة المطفأة	
٣١ ديسمبر ٢٠١٢	
٢١٨,٦٧٤	٢٤٠,٢٧٨
الموجودات المالية: استثمارات بالتكلفة المطفأة	

شركة أبوظبي الوطنية للتأمين (ش.م.ع.)

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة

٦ الذمم المدينة التجارية والأخرى

(مدققة) ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ ألف درهم	(غير مدققة) ٣٠ يونيو ٢٠١٣ ألف درهم	
٨٦٢,٢٣٨ (٨٩,٥٠٢)	٨٥٣,٠٤٦ (٨٨,٩١٦)	الذمم المدينة التجارية ناقصاً: مخصص انخفاض القيمة
٧٧٢,٧٣٦ ٦,١٠٥ ١٠٤,٤٩٤	٧٦٤,١٣٠ ١٤,٩٤٦ ١٧٠,٧٤٦	صافي الذمم المدينة التجارية الفائدة وتوزيعات الأرباح المدينة ذمم مدينة أخرى
<u>٨٨٣,٣٣٥</u>	<u>٩٤٩,٨٢٢</u>	

٧ استثمارات

(مدققة) ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ ألف درهم	(غير مدققة) ٣٠ يونيو ٢٠١٣ ألف درهم	
٢٢,٠٠٤ ٥٢٨,٣٣١ ٢١٨,٦٧٤	٢٨,٢٩٦ ٥٨٢,٤٣٥ ٢٥١,٨٠٥	الاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر الاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى استثمارات بالتكلفة المطفأة
<u>٧٦٩,٠٠٩</u>	<u>٨٦٢,٥٣٦</u>	استثمارات

(مدققة) ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ ألف درهم	(غير مدققة) ٣٠ يونيو ٢٠١٣ ألف درهم	
٨,٤٠٨ ١٣,٤٣٨ (٨٧٩) ١,٠٣٧	٢٢,٠٠٤ ١٠,٦٩١ (٤,٦٦٤) ٢٦٥	الاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر القيمة العادلة في ١ يناير الإضافات خلال الفترة / السنة الاستبعادات خلال الفترة / السنة صافي الزيادة في القيمة العادلة خلال الفترة / السنة
<u>٢٢,٠٠٤</u>	<u>٢٨,٢٩٦</u>	القيمة العادلة كما في

شركة أبوظبي الوطنية للتأمين (ش.م.ع.)

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة

٧ استثمارات (تابع)

(مدققة) ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ ألف درهم	(غير مدققة) ٣٠ يونيو ٢٠١٣ ألف درهم	
٤١٦,٥٧٠	٥٢٨,٣٣١	الاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى
٣٣١,٥٧٧	٧٨,٠١٢	القيمة العادلة في ١ يناير
(٢٨٨,٠٠٢)	(٧٩,٩٢٥)	الإضافات خلال الفترة / السنة
٦٨,١٨٦	٥٦,٠١٧	الاستبعادات خلال الفترة / السنة
-----	-----	صافي الزيادة في القيمة العادلة خلال الفترة / السنة
٥٢٨,٣٣١	٥٨٢,٤٣٥	القيمة العادلة كما في
=====	=====	

(مدققة) ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ ألف درهم	(غير مدققة) ٣٠ يونيو ٢٠١٣ ألف درهم	
١٥٢,٤٩٩	٢١٨,٦٧٤	الاستثمارات بالتكلفة المطفأة
٧٢,٨٥٨	٤١,٥٠٩	الرصيد الافتتاحي في ١ يناير
(٤,١٥٠)	(٧,٠٧٤)	الإضافات خلال الفترة / السنة
(٢,٥٣٣)	(١,٣٠٤)	الاستبعادات خلال الفترة / السنة
-----	-----	صافي المصروفات المطفأة خلال الفترة / السنة
٢١٨,٦٧٤	٢٥١,٨٠٥	الرصيد الختامي كما في
=====	=====	

٨ موجودات عقود إعادة التأمين ومطلوبات عقود التأمين

(مدققة) ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ ألف درهم	(غير مدققة) ٣٠ يونيو ٢٠١٣ ألف درهم	
١٧٥,٢٢١	٣٥٢,١٥٨	موجودات عقود إعادة التأمين
١٩,٢٨٥	٢٢,١٤٧	المطالبات التي تم الإبلاغ عنها
٤٦٩,٨١٧	٦٤١,٦٦٢	المطالبات المتكبدة ولم يتم الإبلاغ عنها
-----	-----	الأقساط غير المكتسبة
٦٦٤,٣٢٣	١,٠١٥,٩٦٧	
=====	=====	
٣٥٩,٥٩٣	٥٤٩,٨٥٧	مطلوبات عقود التأمين
٧٠,٨٥٩	٧١,١٧٠	المطالبات التي تم الإبلاغ عنها
١,٠٥٠,٩٢٨	١,٢٠٣,٠٨٥	المطالبات المتكبدة ولم يتم الإبلاغ عنها
-----	-----	الأقساط غير المكتسبة
١,٤٨١,٣٨٠	١,٨٢٤,١١٢	
=====	=====	

شركة أبوظبي الوطنية للتأمين (ش.م.ع.)

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة

٨ موجودات عقود إعادة التأمين ومطلوبات عقود التأمين (تابع)

(مدققة) ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ ألف درهم	(غير مدققة) ٣٠ يونيو ٢٠١٣ ألف درهم	مطلوبات عقود التأمين - صافي المطالبات التي تم الإبلاغ عنها المطالبات المتكبدة ولم يتم الإبلاغ عنها الأقساط غير المكتسبة
١٨٤,٣٧٢	١٩٧,٦٩٩	
٥١,٥٧٤	٤٩,٠٢٣	
٥٨١,١١١	٥٦١,٤٢٣	
<u>٨١٧,٠٥٧</u>	<u>٨٠٨,١٤٥</u>	

٩ عقارات استثمارية

الإجمالي ألف درهم	مبنى وأرض شاطئ الراحة ألف درهم	مبنى الشارقة ألف درهم	مبنى العين ألف درهم	المركز الرئيسي في أبوظبي ألف درهم	
٤٢١,٥٩٣	٢٢٢,١٩٣	٣٠,٠٠٠	١١,٠٠٠	١٥٨,٤٠٠	في ١ يناير ٢٠١٢
١٦٧,٧٠٥	١٦٧,٧٠٥	-	-	-	العقارات قيد التطوير التغير في القيمة العادلة خلال الفترة
-	-	-	-	-	
<u>٥٨٩,٢٩٨</u>	<u>٣٨٩,٨٩٨</u>	<u>٣٠,٠٠٠</u>	<u>١١,٠٠٠</u>	<u>١٥٨,٤٠٠</u>	القيمة العادلة في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢
٥٨٩,٢٩٨	٣٨٩,٨٩٨	٣٠,٠٠٠	١١,٠٠٠	١٥٨,٤٠٠	القيمة العادلة في ١ يناير ٢٠١٣
٣٧,٨٨٠	٣٧,٨٨٠	-	-	-	العقارات قيد التطوير التغير في القيمة العادلة خلال الفترة
-	-	-	-	-	
<u>٦٢٧,١٧٨</u>	<u>٤٢٧,٧٧٨</u>	<u>٣٠,٠٠٠</u>	<u>١١,٠٠٠</u>	<u>١٥٨,٤٠٠</u>	القيمة العادلة في ٣٠ يونيو ٢٠١٣

شركة أبوظبي الوطنية للتأمين (ش.م.ع.)

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة

١٠ الممتلكات والمعدات

	الإجمالي ألف درهم	أعمال رأسمالية قيد الإيجاز ألف درهم	سيارات ألف درهم	معدات مكتبية ألف درهم	عقارات مؤجرة ألف درهم	أثاث وتجهيزات وتحسينات على عقارات مؤجرة ألف درهم	مباني ألف درهم	التكلفة في ١ يناير ٢٠١٣ إضافات خلال الفترة استبعادات خلال الفترة
	١٠٥,٥١٨	٢٣,٥٧٦	٢١٦	١٨,٣٥١	٣٩,٢٨٠	٢٤,٠٩٥	٢٤,٠٩٥	في ١ يناير ٢٠١٣
	٧,٤٦٨	٥,٧٠٢	-	٧٤٧	٥٦٧	٤٥٢	٤٥٢	إضافات خلال الفترة
	(٤٦)	-	-	-	(٤٦)	-	-	استبعادات خلال الفترة
	١١٢,٩٤٠	٢٩,٢٧٨	٢١٦	١٩,٠٩٨	٣٩,٨٠١	٢٤,٥٤٧	٢٤,٥٤٧	في ٣٠ يونيو ٢٠١٣
	٢٧,١٤٦	-	١٨٢	٩,٦٦٥	١٥,٥٥٤	١,٧٤٥	١,٧٤٥	الاستهلاك
	٥,١٥١	-	٨	١,٦٧٥	٢,٨٢٧	٦٤١	٦٤١	في ١ يناير ٢٠١٣
	(٣٥)	-	-	-	(٣٥)	-	-	المحمل على الفترة
	٣٢,٢٦٢	-	١٩٠	١١,٣٤٠	١٨,٣٤٦	٢,٣٨٦	٢,٣٨٦	استبعادات خلال الفترة
	٨٠,٦٧٨	٢٩,٢٧٨	٢٦	٧,٧٥٨	٢١,٤٥٥	٢٢,١٦١	٢٢,١٦١	في ٣٠ يونيو ٢٠١٣
	٧٣,٨٤٣	١٧,٠٧٥	٤٣	٨,٧٧٤	٢٤,٩٧٥	٢٢,٩٧٦	٢٢,٩٧٦	القيم التقديرية
	٧٨,٣٧٢	٢٣,٥٧٦	٣٤	٨,٦٨٦	٢٣,٧٢٦	٢٢,٣٥٠	٢٢,٣٥٠	في ٣٠ يونيو ٢٠١٢
								في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

شركة أبوظبي الوطنية للتأمين (ش.م.ع.)

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة

١١ رأس المال

(مدققة)	(غير مدققة)	
٣١ ديسمبر	٣٠ يونيو	
٢٠١٢	٢٠١٣	
ألف درهم	ألف درهم	
٣٧٥,٠٠٠	٣٧٥,٠٠٠	المصرح به والمصدر والمدفوع بالكامل: ٣٧٥,٠٠٠,٠٠٠ سهم عادي بقيمة ١ درهم للسهم الواحد (٢٠١٢: ٣٧٥,٠٠٠,٠٠٠ سهم عادي بقيمة ١ درهم للسهم الواحد)

١٢ ذمم دائنة تجارية وأخرى

(مدققة)	(غير مدققة)	
٣١ ديسمبر	٣٠ يونيو	
٢٠١٢	٢٠١٣	
ألف درهم	ألف درهم	
٤١٣,٣٦٦	٤٧٥,٦٩٧	الذمم الدائنة التجارية
٧٢,٦٤٧	١٠,١٦٢	مصروفات مستحقة
٢,٦٤١	٦,٦٤٨	إيرادات مؤجلة
٢١,٢٦٣	٢٣,٠٢٧	ذمم دائنة أخرى
٥٠٩,٩١٧	٥١٥,٥٣٤	

١٣ صافي الاستثمارات والإيرادات الأخرى

لفترة الستة أشهر المنتهية في		لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في		
٣٠ يونيو	٣٠ يونيو	٣٠ يونيو	٣٠ يونيو	
٢٠١٢	٢٠١٣	٢٠١٢	٢٠١٣	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
١٥,٩٨٩	١٧,٦٣٧	٧,٠٢٥	٧,١٧٦	إيرادات توزيعات أرباح
٢٣,٦٢٢	١٧,٤٢٨	١١,٤٤٢	٨,٥٥٤	صافي إيرادات فوائد مكتسبة من سندات
٥,٧٠٩	٥,١٤٢	٢,٦٨٥	٢,٤٦٠	وودائع لدى بنوك
٢٨٤	٣٣٣	٢٨٤	٢٩٧	صافي إيرادات الإيجارات
-	٧٧	-	(١)	صافي أرباح إعادة تقييم استثمارات بالقيمة
(٣٤٤)	(٢,٣٥٨)	(١,٢٢١)	(١,٤٢٧)	العادلة من خلال حساب الأرباح أو الخسائر
٤٥,٢٦٠	٣٨,٢٥٩	٢٠,٢١٥	١٧,٠٥٩	(خسائر)/أرباح استبعاد استثمار بالقيمة العادلة
				من خلال حساب الأرباح أو الخسائر
				صافي الخسائر الأخرى

شركة أبوظبي الوطنية للتأمين (ش.م.ع.)

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة

١٤ المصروفات الإدارية والعمومية

لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في		لفترة الستة أشهر المنتهية في		
٣٠ يونيو ٢٠١٢	٣٠ يونيو ٢٠١٣	٣٠ يونيو ٢٠١٢	٣٠ يونيو ٢٠١٣	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٦٨,١٢١	٧٤,٤٢٧	٣٤,٣٦٦	٣٧,٣٩٢	تكاليف الموظفين
٥,١٤٤	٥,١٥١	٢,٤١١	٢,٥٧٩	استهلاك ممتلكات ومعدات
٢٥,٠٠٠	-	٢٥,٠٠٠	-	خسائر انخفاض القيمة
١٢,٣٩٦	١٨,٣٢٨	٦,٠٩٧	٩,٣٣٠	أخرى
<u>١١٠,٦٦١</u>	<u>٩٧,٩٠٦</u>	<u>٦٧,٨٧٤</u>	<u>٤٩,٣٠١</u>	

١٥ ربحية السهم الأساسية والمخفضة

يتم احتساب ربحية السهم الأساسية والمخفضة من خلال تقسيم صافي أرباح/(خسائر) الفترة المنسوبة إلى حاملي أسهم ملكية الشركة على المتوسط المرجح لعدد الأسهم القائمة خلال الفترة كما هو موضح أدناه:

لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في		لفترة الستة أشهر المنتهية في		
٣٠ يونيو ٢٠١٢	٣٠ يونيو ٢٠١٣	٣٠ يونيو ٢٠١٢	٣٠ يونيو ٢٠١٣	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٧٢,١٥٠	٨٨,٧٢٧	(١٤,٠٨٥)	٨,٤٤٧	صافي أرباح / (خسائر) الفترة
<u>٣٧٥,٠٠٠</u>	<u>٣٧٥,٠٠٠</u>	<u>٣٧٥,٠٠٠</u>	<u>٣٧٥,٠٠٠</u>	المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية الصادرة خلال الفترة
<u>٠,١٩</u>	<u>٠,٢٤</u>	<u>(٠,٠٤)</u>	<u>٠,٠٢</u>	ربحية السهم الأساسية والمخفضة (درهم)

لم تقم الشركة بإصدار أي أدوات يكون لها تأثير على ربحية السهم عند احتسابها.

شركة أبوظبي الوطنية للتأمين (ش.م.ع.)

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة

١٦ الأطراف ذات العلاقة

هوية الأطراف ذات العلاقة

تتألف الأطراف ذات العلاقة من المساهمين الرئيسيين وأعضاء مجلس الإدارة موظفي الإدارة الرئيسيين والشركات التي بمقدرتهم ممارسة سيطرة أو نفوذاً ملحوظاً عليها عند اتخاذ القرارات المالية أو التشغيلية. فيما يلي الأرصدة الهامة التي تحتفظ بها المجموعة مع الأطراف ذات العلاقة والتي تنشأ من المعاملات التجارية:

الأرصدة

فيما يلي الأرصدة مع الأطراف ذات العلاقة في تاريخ التقرير:

(مدققة) الإجمالي ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ ألف درهم	(غير مدققة) الإجمالي ٣٠ يونيو ٢٠١٣ ألف درهم	أخرى ٣٠ يونيو ٢٠١٣ ألف درهم	أعضاء مجلس الإدارة وموظفي الإدارة الرئيسيين		المساهم الرئيسي ٣٠ يونيو ٢٠١٣ ألف درهم	
			٣٠ يونيو ٢٠١٣ ألف درهم	٣٠ يونيو ٢٠١٣ ألف درهم		
٤٥,٥٥٠	١١,٣٢٩	١٠,٦٤٢	١٤٠	٥٤٧		الزخم المدينة التجارية والأخرى
١,١١٣	١,٠٨٩	١,٠٨٨	-	١		الزخم الدائنة التجارية والأخرى
٤٥٢,٦١٣	٢٢٩,٠٢٨	٢٢٩,٠٢٨	-	-		النقد والأرصدة المصرفية
٤٥,٧١٤	٦٣,٣١٠	٦٣,٣١٠	-	-		الاستثمارات
١٠,٠٠٠	١٠,٠٠٠	١٠,٠٠٠	-	-		الودائع القانونية
٤٢,٣١٧	١٦,٣٠٤	١٦,٣٠٤	-	-		مطلوبات عقود التأمين

تتألف الأطراف الأخرى من الشركات التي يتم السيطرة عليها من قبل مساهم الشركة الرئيسي.

شركة أبوظبي الوطنية للتأمين (ش.م.ع.)

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة

١٦ الأطراف ذات العلاقة (تابع)

المعاملات

فيما يلي المعاملات التي تم تنفيذها خلال فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣ مع الأطراف ذات العلاقة:

		أعضاء مجلس الإدارة وموظفي الإدارة الرئيسيين				
(غير مدققة)	(غير مدققة)	أخرى	المساهم الرئيسي	٣٠ يونيو ٢٠١٣	٣٠ يونيو ٢٠١٣	
الإجمالي	الإجمالي	٣٠ يونيو ٢٠١٣	٣٠ يونيو ٢٠١٣	٢٠١٣	٢٠١٣	
٣٠ يونيو ٢٠١٢	٣٠ يونيو ٢٠١٣	٢٠١٣	٢٠١٣	٢٠١٣	٢٠١٣	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
١٣,٩٤٦	١٨,٩٠٢	١٧,٠١٤	١,٨٠٤	٨٤		الأقساط المكتتبة
٢٢,٢٨٢	١٦,٤٣٨	١٥,٩٢٥	٤٥٣	٦٠		مطالبات مكتبة
١,٤٦٧	١,١٤٣	١,١٤٣	-	-		إيرادات توزيعات الأرباح
٥,٥٢٧	٨٢٥	٨٢٥	-	-		إيرادات الفائدة

فيما يلي المعاملات التي تم تنفيذها خلال فترة السنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣ مع الأطراف ذات العلاقة:

		أعضاء مجلس الإدارة وموظفي الإدارة الرئيسيين				
(غير مدققة)	(غير مدققة)	أخرى	المساهم الرئيسي	٣٠ يونيو ٢٠١٣	٣٠ يونيو ٢٠١٣	
الإجمالي	الإجمالي	٣٠ يونيو ٢٠١٣	٣٠ يونيو ٢٠١٣	٢٠١٣	٢٠١٣	
٣٠ يونيو ٢٠١٢	٣٠ يونيو ٢٠١٣	٢٠١٣	٢٠١٣	٢٠١٣	٢٠١٣	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٣٦,٥١١	٣٧,٢٥٣	٣٤,٤٨٠	٢,٣٧١	٤٠٢		الأقساط المكتتبة
٤٣,٤٢٤	٣١,٣٤٩	٣٠,٠٣٢	١,٠٩٠	٢٢٧		مطالبات مكتبة
٢,٢٣٣	١,٩٦٩	١,٩٦٩	-	-		إيرادات توزيعات الأرباح
١٠,٧٢٢	٢,٣٠٣	٢,٣٠٣	-	-		إيرادات الفائدة

لم يتم إدراج أي مخصصات لانخفاض القيمة مقابل الذمم المدينة التجارية والأخرى المقدمة لأطراف ذات علاقة أو مقابل الالتزامات الطارئة الصادرة في صالح الأطراف ذات العلاقة خلال فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣ (السنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢ : لا شيء).

شركة أبوظبي الوطنية للتأمين (ش.م.ع.)

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة

١٦ الأطراف ذات العلاقة (تابع)

المعاملات مع موظفي الإدارة الرئيسيين
فيما يلي تعويضات موظفي الإدارة الرئيسيين:

الستة أشهر المنتهية في		الثلاثة أشهر المنتهية في		
٣٠ يونيو ٢٠١٢	٣٠ يونيو ٢٠١٣	٣٠ يونيو ٢٠١٢	٣٠ يونيو ٢٠١٣	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
١١,٢٦٥	١٠,٢٦٧	٧,٩٥٠	٥,٨٢٤	امتيازات قصيرة الأجل للموظفين
٢٦٥	٢٤٨	١٤٨	١٤٤	تعويضات نهاية الخدمة
٥,٨٠٠	٥,٨٠٠	-	-	مكافآت أعضاء مجلس الإدارة
<u>١٧,٣٣٠</u>	<u>١٦,٣١٥</u>	<u>٨,٠٩٨</u>	<u>٥,٩٦٨</u>	

١٧ معلومات حول القطاع

معلومات حول القطاع الرئيسي

أن الشركة مقسمة إلى قطاعي أعمال رئيسيين:

اكتتاب أعمال التأمين البحري - تتضمن كافة فئات التأمينات العامة بما في ذلك الشحن البحري والجوي.

اكتتاب أعمال التأمين غير البحري - تتضمن كافة فئات التأمين بما في ذلك الحريق والهندسة والحوادث العامة والسيارات والتأمين الصحي.

شركة أبوظبي الوطنية للتأمين (ش.م.ع.)

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة

١٧ معلومات حول القطاع (تابع)

معلومات حول القطاع الرئيسي

يتم استخدام مطلوبات وموجودات المجموعة بصورة عامة عبر قطاعات المجموعة. لم يكن هناك أي معاملات بين القطاعات.

(غير مدققة) ٣٠ يونيو ٢٠١٢ الف درهم الإجمالي	(غير مدققة) ٣٠ يونيو ٢٠١٣ الف درهم الإجمالي	٣٠ يونيو ٢٠١٢ الف درهم أعمال التأمين غير البحري	٣٠ يونيو ٢٠١٣ الف درهم أعمال التأمين غير البحري	٣٠ يونيو ٢٠١٢ الف درهم أعمال التأمين البحري	٣٠ يونيو ٢٠١٣ الف درهم أعمال التأمين البحري	
١,١٧٨,٧٧٠	١,٢٠٣,٩٣٣	١,٠٦٦,٣٧١	١,٠٨٥,١١١	١١٢,٣٩٩	١١٨,٨٢٢	إجمالي أقساط التأمين ناقصاً: أقساط إعادة التأمين المتنازل عنها
(٦١٢,٩٢٩)	(٥٥٩,٥٩٣)	(٥٤١,٣٨٨)	(٤٩٦,٨٣٨)	(٧١,٥٤١)	(٦٢,٧٥٥)	
٥٦٥,٨٤١	٦٤٤,٣٤٠	٥٢٤,٩٨٣	٥٨٨,٢٧٣	٤٠,٨٥٨	٥٦,٠٦٧	صافي الأقساط المكتسبة صافي التغير في احتياطات الأقساط الغير مكتسبة
(١٦,٣٤٧)	١٩,٦٨٨	(٩,٢٥٩)	٣٥,٦٦١	(٧,٠٨٨)	(١٥,٩٧٣)	
٥٤٩,٤٩٤	٦٦٤,٠٢٨	٥١٥,٧٢٤	٦٢٣,٩٣٤	٣٣,٧٧٠	٤٠,٠٩٤	صافي الأقساط المكتسبة
(٥٤٨,٣٥٧)	(٦٩٢,٠٢٢)	(٥٢٦,٢٣٥)	(٦٦٨,١٤٤)	(٢٢,١٢٢)	(٢٣,٨٧٨)	إجمالي المطالبات المدفوعة ناقصاً: حصة إعادة التأمين من المطالبات المدفوعة
٩٤,٧٥٣	١٩١,١٣٥	٧٣,٤٨٦	١٧٧,١٩٥	٢١,٢٦٧	١٣,٩٤٠	
(٤٥٣,٦٠٤)	(٥٠٠,٨٨٧)	(٤٥٢,٧٤٩)	(٤٩٠,٩٤٩)	(٨٥٥)	(٩,٩٣٨)	صافي المطالبات المتكبدة صافي التغير في المطالبات القائمة والمطالبات المتكبدة ولم يتم الإبلاغ عنها
٣١,٠٦١	(١٠,٧٧٦)	٣١,٦٤٧	(٤,٦٥٥)	(٥٨٦)	(٦,١٢١)	
(٤٢٢,٥٤٣)	(٥١١,٦٦٣)	(٤٢١,١٠٢)	(٤٩٥,٦٠٤)	(١,٤٤١)	(١٦,٠٥٩)	صافي المطالبات المتكبدة
٥٦,٠٣٣	٥٤,٥٤٧	٤٧,٠١٥	٤٣,٥٢٦	٩,٠١٨	١١,٠٢١	إجمالي إيرادات العمولات ناقصاً: مصروفات العمولات المتكبدة
(٤٠,٤٩٧)	(٤٩,٠٦٩)	(٣٦,٩٨٧)	(٤٣,٥٥٣)	(٣,٥١٠)	(٥,٥١٦)	
١٥,٥٣٦	٥,٤٧٨	١٠,٠٢٨	(٢٧)	٥,٥٠٨	٥,٥٠٥	صافي إيرادات العمولات
٤,٥٢٥	٤,٤٨٨	٣,٤٩٧	٤,٠٥٢	١,٠٢٨	٤٣٦	إيرادات تأمين أخرى ناقصاً: مصروفات تأمين أخرى
(٩,٤٦١)	(١٣,٩٥٧)	(٨,٧٣٨)	(١٣,٢٣٦)	(٧٢٣)	(٧٢١)	
(٤,٩٣٦)	(٩,٤٦٩)	(٥,٢٤١)	(٩,١٨٤)	٣٠٥	(٢٨٥)	صافي إيرادات التأمين الأخرى
١٣٧,٥٥١	١٤٨,٣٧٤	٩٩,٤٠٩	١١٩,١١٩	٣٨,١٤٢	٢٩,٢٥٥	صافي إيرادات الاكتتاب صافي إيرادات الاستثمارات والإيرادات الأخرى المصروفات العمومية والإدارية
٤٥,٢٦٠	٣٨,٢٥٩					
(١١٠,٦٦١)	(٩٧,٩٠٦)					
٧٢,١٥٠	٨٨,٧٢٧					صافي أرباح الفترة

شركة أبوظبي الوطنية للتأمين (ش.م.ع.)

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة

١٨ الارتباطات والالتزامات الطارئة

(مدققة)	(غير مدققة)	
٣١ ديسمبر	٣٠ يونيو	
٢٠١٢	٢٠١٣	
ألف درهم	ألف درهم	
٧٢,١٦٠	٥٩,٦٢٤	ضمانات مصرفية
٤١	٤١	خطابات اعتماد

١٩ نتائج موسمية

لم يتم تسجيل أي إيرادات موسمية في بيان الدخل الشامل المرحلي الموجز لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣ (٣٠ يونيو ٢٠١٢: لا شيء).

٢٠ النقد وما يعادله

إن النقد وما يعادله في نهاية الفترة كما في بيان التدفقات النقدية المرحلي الموجز يمكن تسويته مع البنود المرتبطة به في بيان المركز المالي كما يلي:

(غير مدققة)	(مدققة)	(غير مدققة)	
٣٠ يونيو	٣١ ديسمبر	٣٠ يونيو	
٢٠١٢	٢٠١٢	٢٠١٣	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٨٢	٩١	٧٧	النقد في الصندوق
١٠,٠٠٠	١٠,٠٠٠	١٠,٠٠٠	وديعة قانونية
١,٠٧٠,١١٨	١,١٣٤,٧٦٥	٩٣٧,٣١٥	حسابات تحت الطلب / جارية / ودائع ثابتة لدى البنوك
١,٠٨٠,٢٠٠	١,١٤٤,٨٥٦	٩٤٧,٣٩٢	
(٩٩٥,٣٠٩)	(٨٧٩,٩٩٠)	(٧٠٩,٤١٩)	ناقصاً : ودائع ذات تواريخ استحقاق أصلية تزيد بثلاثة أشهر عن تاريخ بيان المركز المالي
٨٤,٨٩١	٢٦٤,٨٦٦	٢٣٧,٩٧٣	

٢١ أرقام المقارنة

تمت إعادة تصنيف بعض أرقام المقارنة ، لكي تتوافق مع عرض البيانات المالية المرحلية الموجزة المتبع في الفترة الحالية. لم يكن لإعادة التصنيف هذه أي تأثير على الإيرادات والمصروفات أو على المطلوبات والموجودات للسنة المقارنة.